



Paritair Comité voor de bedienden van de non-ferro metalen

Commission paritaire pour les employés des métaux non-ferreux

Collectieve arbeidsovereenkomst van 27 juni 2011

Convention collective de travail du 27 juin 2011

Budget

Budget

Art. 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de bedienden van de non-ferro metalen en op de bedienden die zij tewerkstellen.

Art. 1. La présente convention collective de travail s'applique aux entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour les employés des métaux non-ferreux ainsi qu'aux employés qu'elles occupent.

Onder "bedienden" wordt verstaan : de mannelijke en vrouwelijke bedienden bedoeld in de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 december 2001 houdende de functieclassificatie voor bedienden.

Par "employés" on entend : les employés masculins et féminins visés dans la convention collective de travail du 17 décembre 2001 concernant la classification des fonctions des employés.

Art. 2. §1. - Aan de ondernemingen wordt op 1 januari 2012 een overdraagbaar budget ter beschikking gesteld dat gelijk is aan 0,3% van de loonmassa.

§2. - De besteding van dit budget wordt op ondernemingsvlak bepaald in paritair overleg uiterlijk tegen 30 november 2011.

De partijen bevelen de ondernemingen die nog niet beschikken over een aanvullend pensioenplan aan om dit budget geheel of gedeeltelijk te gebruiken voor de invoering van een aanvullend pensioenplan op ondernemingsvlak.

§3. Indien dit overleg niet tot overeenstemming leidt tegen 30 november 2011 wordt dit budget omgezet in een algemene verhoging van de basiswedden, de niet in procent uitgedrukte ploegen- en productieprijzen en de baremieke wedden met 0,3% op 1 januari 2012.

Artikel 3 §1. - Aan de ondernemingen wordt op 1 januari 2013 een overdraagbaar verzekeringsbudget van 0,2 % van de loonmassa ter beschikking gesteld. Dit budget wordt uitsluitend besteed aan een hospitalisatieverzekering of een groepsverzekering;

§2. Indien het paritaire overleg op ondernemingsvlak niet leidt tot overeenstemming over de besteding van dit verzekeringsbudget, kan het omgezet worden in een overdraagbaar budget van 0,17 % van de loonmassa, te besteden aan een weddenverhoging of andere voordelen;

§3. Indien het paritaire overleg over de besteding van het verzekeringsbudget van 0,2 %, respectievelijk het budget van 0,17 % niet tot overeenstemming leidt tegen 30 november 2011 wordt een algemene verhoging van de basiswedden, de niet in procent uitgedrukte ploegen- en productieprijzen en de baremieke wedden met 0,17% toegepast op 1 januari 2013.

§4. Het in dit artikel bepaalde verzekeringsbudget wordt niet aangerekend op een mogelijk sectoraal akkoord 2013-2014.

Art. 2. §1. - Il est mis à la disposition des entreprises un budget transférable équivalent à 0,3 p.c. de la masse salariale au 1er janvier 2012.

§2. - L'affectation de ce budget est déterminée au niveau de l'entreprise en concertation paritaire pour le 30 novembre 2011 au plus tard.

Les parties recommandent aux entreprises qui ne disposent pas encore d'un plan de pension complémentaire d'utiliser ce budget dans son entièreté ou partiellement pour l'instauration d'un plan de pension complémentaire au niveau de l'entreprise.

§3. Si cette concertation n'aboutit pas à un accord pour le 30 novembre 2011 au plus tard, ce budget est transformé en une augmentation générale de 0,3% des appointements de base, des primes d'équipes et de production non exprimées en pourcentage et des appointements barémiques le 1er janvier 2012.

Article 3 §1. - Un budget d'assurance transférable équivalent à 0,2 % de la masse salariale est mis à la disposition des entreprises au 1er janvier 2013. Ce budget doit être affecté uniquement à une assurance hospitalisation ou à une assurance groupe.

§2. Au cas où la concertation paritaire au niveau de l'entreprise n'aboutit pas à un accord concernant l'affectation du budget d'assurance, ce budget peut être converti dans un budget transférable de 0,17 % de la masse salariale, à affecter à une augmentation salariale ou autres avantages.

§3. Si la concertation concernant l'affectation du budget d'assurance de 0,2% ou du budget de 0,17% n'aboutit pas à un accord pour le 30 novembre 2011 au plus tard, une augmentation générale de 0,17% des appointements de base, des primes d'équipe et de production non exprimés en pourcentage et des appointements barémiques est appliquée le 1er janvier 2013.

§4. Le budget d'assurance prévu dans cet article ne sera pas imputé sur un accord sectoriel 2013-2014 possible.

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 27 juni 2011 en is gesloten voor onbepaalde duur. Zij kan door elk van de ondertekenende partijen worden opgezegd met een opzegging van drie maanden betekend bij een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het paritair comité en aan elk van de ondertekenende partijen.

Zij vervangt de bepalingen van hoofdstuk 3, afdeling 2 (budget) van de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 juni 2011, gesloten in het Paritair comité voor de bedienden van de non-ferro metalen, betreffende het protocol van sectoraal akkoord 2011 - 2012.

Art. 4. La présente convention collective de travail produit ses effets le 27 juin 2011 et est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un délai de préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la commission paritaire et à chacune des parties signataires.

Elle remplace les dispositions du chapitre 3, section 2 (budget) de la convention collective de travail du 27 juin 2011, conclue au sein de la Commission paritaire pour les employés des métaux non ferreux relative au protocole d'accord sectoriel 2011 - 2012.